CHROMATIC PEDAL TUNER
LU30
OWNER'S MANUAL

Caution

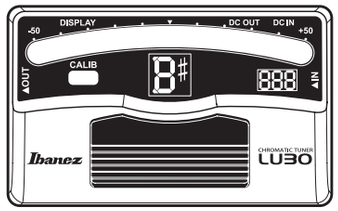
① **To avoid short circuit, electric shock, or malfunction**
Do not disassemble or attempt to repair this unit.
Do not place this unit in locations of high temperature or high humidity (such as nearby heating equipment, in direct sunlight, in a bathroom, or on a wet floor).
Do not place this unit where it will be subjected to heavy vibration.
Do not place this unit in dusty or dirty locations.
Do not operate this unit with wet hands.

② **To avoid damage**
Do not apply excessive force to the switches or other controls.
Do not drop this unit.

③ **Cleaning**
Do not use thinner, alcohol, or other solvents to clean this unit.

④ **To prevent battery failure**
Remove the battery if you won't be using this unit for an extended time.

Operation



1 The power will turn on automatically when you insert a plug into the Input jack.
To prolong battery life, remove plug from input jack when not in use.

2 Press the CALIB button to set the reference frequency to a value in A4.
The reference frequency can be set between 435 and 445 Hz, as desired, in increments of 1 Hz.
The reference frequency appears on the display in the right hand corner.
Press the DISPLAY button to set display mode.
Each time the DISPLAY button is pressed, the display mode will switch to in the order shown below.
NEEDLE – STROBE

3 Plug the output of your guitar into the input of the pedal.
When the tuner is off, sound will pass through the pedal.
When the tuner is on, the output is cut from the pedal.
LU30 utilizes a bypass system using a mechanical contact point, without using a buffer.

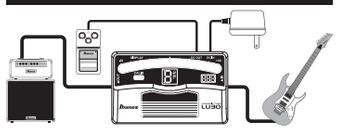
4 Connect your guitar to the LU30 and turn your volume and tone to their max.
For the pickup microphone, use the bridge pickup.

5 When you play a note on the guitar, the corresponding note will display on the indicator in the middle of the tuner.
LEDs will indicate whether the note is sharp or flat. Follow the LED indicators for accurate tuning.

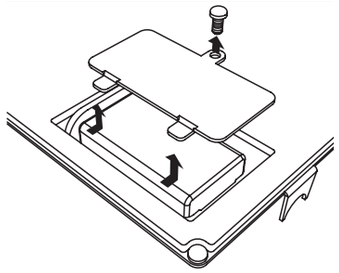
Tuning in NEEDLE mode
When the red LED is on, the note is off the displayed tone name by at least by ±20 CENT, requiring further adjustment.
When the yellow LED is on, fine tuning is needed.
When tuning has been done correctly, the green LED in the middle will illuminate.

Tuning in STROBE mode
When the LED lights are running toward the left side, this is indicating that the input note is lower than the displayed note. When it runs toward the right side, it indicates that the input note is higher than the displayed note. Both of the above cases indicate the need for further adjustment.
Judge the discrepancy from the accurate note based on the velocity and direction of the running LED lights. Adjust tuning in the counter direction of the LEDs until they stop running.

Connections



Using batteries



In normal use, this product operates perfectly on a battery. However, when using it for long periods of time, we recommend that you use an AC adapter.

1 Loosen the screw of the cover of the battery compartment at the bottom of LU30, and slide the cover off.

2 Detach the old battery from the battery snap.

3 Attach the new battery to the battery snap. (Make sure the correct +/- polarity.)

4 After setting the battery in place, put the battery cover back, and tighten the screw.

Note : Remove the battery if you won't be using the LU30 for an extended period of time. This will prevent accidents such as battery leakage.

LU30 specifications

Power	9V battery (S-006P) or IBANEZ DC9V adapter
Current consumption	Maximum 30 mA
Tuning range	A0 (27.5 Hz)--C8 (4,186 Hz)
Accuracy	+/-1 CENT
Reference frequency	435 Hz--445 Hz
Jack	Input, Output, DC Input, DC Output
Dimensions	120 (W) x 45 (H) x 75 (D) mm
Weight	350g

* Appearance and specifications are subject to change without notice for improvement.

CE

This equipment fully conforms to the protection requirements of the following Council Directives.
2004/108/EC : Electromagnetic Compatibility
MANUFACTURE : HOSHINO GAKKI CO., LTD.
22-3 Chome, Shumoku-Cho, Higashi, Nagoya, Aichi, Japan
CE EU REPRESENTATIVE : HOSHINO BENELUX B.V.
J.N. Wagenaanweg 9, 1422 AK Uithoorn, Netherlands

ACCORDEUR CHROMATIQUE AU PIED
LU30
MANUEL DE L'UTILISATEUR

Attention

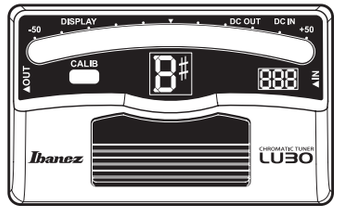
① **Pour éviter des courts-circuits, des électrocutions ou des dysfonctionnements :**
N'essayez jamais de démonter ou réparer cet appareil.
Evitez de placer cet appareil dans des endroits soumis à une chaleur ou une humidité excessive (p. ex. près d'un radiateur, en plein soleil, dans une salle de bains ou sur un sol humide).
Evitez de soumettre cet appareil à de fortes vibrations.
Evitez de placer cet appareil dans des endroits poussiéreux ou sales.
N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides.

② **Pour éviter des dommages**
N'appliquez pas trop de pression sur les commutateurs et autres commandes.
Ne laissez pas tomber cet appareil.

③ **Nettoyage**
N'utilisez pas de détergent, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer cet appareil.

④ **Pour économiser la pile**
Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.

Fonctionnement



1 Pour prolonger la durée de vie des piles, débranchez l'appareil de la prise d'entrée si vous ne l'utilisez pas.

2 Appuyez sur le bouton CALIB pour définir la fréquence de référence de la note A4.
La fréquence de référence peut être comprise entre 435 et 445 Hz, selon votre convenance, par incréments de 1 Hz.
La fréquence de référence s'affiche dans l'angle droit de l'écran.
Appuyez sur le bouton DISPLAY pour définir le mode d'affichage.
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton DISPLAY, le mode d'affichage change dans l'ordre indiqué ci-dessous.
NEEDLE (Aiguille) –
STROBE (Stroboscopique)

3 Branchez la sortie de votre guitare à l'entrée de la pédale.
Lorsque l'accordeur est hors tension, le son passe directement à travers la pédale.
Lorsque l'accordeur est sous tension, la sortie est coupée à partir de la pédale.

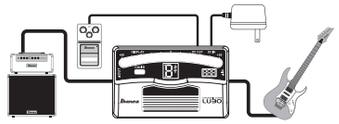
4 Branchez votre guitare à l'accordeur LU30 et réglez le volume et la tonalité au maximum.

5 Lorsque vous jouez une note sur la guitare, la note correspondante s'affiche sur l'indicateur au milieu de l'accordeur.
Les LED déterminent la nature de la note : dièse ou bémol. Suivez les indications des LED pour un accord précis.

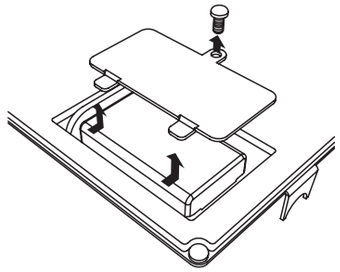
Accord en mode NEEDLE (Aiguille)
Si la LED rouge est allumée, cela indique que la note jouée s'écarte de la note affichée d'au moins ±20 CENT, ce qui nécessite un réglage conséquent.
La LED jaune allumée indique qu'un accordage fin est suffisant.
Si l'accordage a été exécuté correctement, la LED verte centrale s'allume.

Accord en mode STROBE (Stroboscopique)
Si les LED se déplacent vers la gauche, cela signifie que la note d'entrée est plus basse que la note affichée. Si elles se déplacent vers la droite, cela signifie que la note d'entrée est plus haute que la note affichée. Ces deux situations nécessitent un réglage conséquent.
Estimez l'écart à partir de la note précise en vous basant sur la vitesse et la direction des LED allumées. Réglez l'accord dans la direction opposée aux LED jusqu'à ce qu'elles s'éteignent.

Connexions



Utilisation des piles



En utilisation normale, ce produit fonctionne très bien avec une pile. Toutefois, pour de longues périodes d'utilisation, nous vous recommandons d'utiliser un adaptateur secteur.

1 Desserrez la vis du couvercle du logement de pile situé au bas de l'accordeur LU30 et retirez le couvercle en le faisant glisser.

2 Retirez la pile usagée de son emplacement.

3 Placez la pile neuve dans l'emplacement correspondant (veillez à respecter la polarité +/-).

4 Une fois la pile en place, remettez le couvercle du logement de pile et resserrez la vis.

Remarque : Retirez la pile si vous n'utilisez pas l'accordeur LU30 pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi des accidents tels qu'une fuite au niveau de la pile.

Fiche technique de l'accordeur LU30

Puissance	Pile 9 V (S-006P) ou adaptateur IBANEZ DC9V
Consommation	30 mA maximum
Fréquences reconnues	C1 (27,50 Hz)--B5 (4,186 Hz)
Précision	+/-1 cent
Fréquence de référence	435 Hz--445 Hz
Prise	Entrée, Sortie, DC Entrée, DC Sortie
Dimensions	120 (L) x 45 (H) x 75 (P) mm
Poids	350g

* L'aspect et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable pour l'amélioration du produit.

CHROMATISCHES BODEN-STIMMGERÄT
LU30
BEDIENUNGSANLEITUNG

Vorsicht

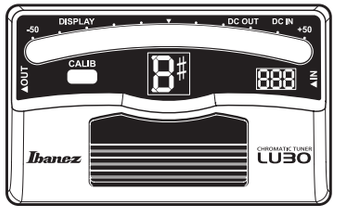
① **Um Kurzschlüsse, elektrische Schläge oder Funktionsstörungen zu vermeiden**
Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
Platzieren Sie dieses Gerät nicht an extrem heißen oder feuchten Orten (zum Beispiel in der Nähe von Heizungen, in direktem Sonnenlicht, im Bad oder auf einem feuchten Fußboden).
Setzen Sie dieses Gerät keinen starken Erschütterungen aus!
Platzieren Sie dieses Gerät nicht an staubigen oder schmutzigen Orten!
Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen!

② **Um Beschädigungen zu vermeiden**
Üben Sie keine übermäßigen Druck auf die Schalter oder andere Bedienungselemente aus.
Lassen Sie dieses Gerät nicht fallen!

③ **Reinigung**
Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Alkohol oder andere Reinigungsmittel.

④ **Um Schäden an der Batterie zu vermeiden**
Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Bedienung



1 Um die Batterielebensdauer zu verlängern, ziehen Sie den Stecker aus der Eingangsbuchse heraus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

2 Drücken Sie die Taste CALIB, um die Referenztonhöhe für die Note A4 auf einen Wert einzustellen.
Die Referenzfrequenz lässt sich in Schritten von 1 Hz beliebig zwischen 435 und 445 Hz einstellen.
Die Referenzfrequenz erscheint rechts im Display.
Drücken Sie die Taste DISPLAY, um den Anzeigemodus umzuschalten.
Mit jedem Druck auf die Taste DISPLAY schaltet der Anzeigemodus in der folgend dargestellten Reihenfolge um.
NADEL – STROBOSKOP

3 Stecken Sie das Ausgangskabel von Ihrer Gitarre in die Eingangsbuchse des Pedals.
Wenn das Stimmgerät ausgeschaltet ist, passiert das Signal das Pedal unverändert.
Wenn das Stimmgerät eingeschaltet ist, wird das Signal im Pedal stummgeschaltet.
Das LU30 verwendet ein Bypass-System mit mechanischen Kontaktpunkt ohne Puffer („Hardwire Through").

4 Schließen Sie Ihre Gitarre am LU30 an und drehen Sie Volume- und Tone-Regler ganz auf.
Bei Pickup-Mikrofonen verwenden Sie den Bridge-Pickup.

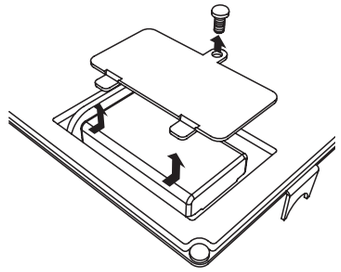
5 Wenn Sie eine Note auf der Gitarre spielen, wird die entsprechende Note in der Mitte der Anzeige des Stimmgeräts angezeigt.
LEDs zeigen an, ob die Note zu hoch oder zu tief gestimmt ist. Folgen Sie den LED-Anzeigen für die akkurate Stimmung.

Stimmen im NEEDLE-Modus (NADEL)
Wenn die rote LED leuchtet, weicht der klingende Ton um mehr als ±20 CENT von der angezeigten Note ab und muss deutlich in der Höhe verändert werden.
Wenn die gelbe LED leuchtet, ist eine Feinstimmung notwendig.
Wenn der Stimmvorgang richtig abgeschlossen wurde, leuchtet die grüne LED in der Mitte.

Stimmen im STROBE-Modus (STROBOSKOP)
Wenn die LEDs zur linken Seite laufen, zeigt dies an, dass der klingende Ton tiefer ist als die angezeigte Note. Wenn sie zur rechten Seite laufen, zeigt dies an, dass der klingende Ton höher ist als die angezeigte Note. Beide oben erwähnten Fälle erfordern deutliche Veränderungen.
Sie können die Abweichung von der genauen Notentonhöhe anhand der Geschwindigkeit und Richtung der laufend aufleuchtenden LEDs beurteilen. Stimmen Sie die Tonhöhe gegen die Laufrichtung der LEDs, bis sie aufhören zu laufen.

Anschlüsse

Verwenden von Batterien



Bei normaler Verwendung funktioniert dieses Produkt sehr gut im Batteriebetrieb. Wenn Sie es jedoch längere Zeit verwenden, empfehlen wir den Einsatz eines Netzadapters.

1 Lösen Siedie Schraubeder Batteriefachabdeckung unten am LU30, und öffnen Sie die Abdeckung.

2 Nehmen Sie die alte Batterie aus der Halterung heraus.

3 Befestigen Sie die neue Batterie an der Halterung. Achten Sie auf korrekte Polarität (+/-).

4 Nachdem Sie die neue Batterie eingelegt haben, schlie ßen Siedie Batteriefachabdeckung wieder und ziehen Sie die Schraube fest.

Hinweis: Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das LU30 für längere Zeit nicht benutzen. Dies vermeidet Schäden durch eine auslaufende Batterie.

Technische Daten LU30

Stromversorgung	9-V-Batterie (S-006P) oder Netzadapter IBANEZ DC9V
Stromverbrauch	Maximal 30 mA
Stimmbereich	C1 (27,50 Hz) bis B5 (4,186 Hz)
Genauigkeit	+/-1 Cent
Referenzfrequenz	435 Hz bis 445 Hz
Buchsen	Input (Eingang), Output (Ausgang), DC Input (Eingang), DC Output (Ausgang)
Abmessungen	120 (B) x 45 (T) x 70 (H) mm
Gewicht	350g

* Erscheinungsbild und technische Daten können sich aus Gründen der Weiterentwicklung ohne Ankündigung ändern.

CHROMATIC PEDAL TUNER
LU30
取扱説明書

注意

① ショート、感電、故障の防止
本製品を分解・修理しないでください。
高温、多湿の場所（暖房器具の近く、直射日光の当たる場所、浴室、濡れた床など）に置かないでください。
振動の多い場所に置かないでください。
ほこりや汚れの多い場所に置かないでください。
濡れた手で本製品を操作しないでください。

② 破損の防止
スイッチ類に無理な力を加えないでください。
本製品を落とさないでください。

③ お手入れ
お手入れにシンナー、アルコール類を使用しないでください。

④ 電池消耗の防止
本製品を長時間使用しない時は、電池を外してください。

安全上の注意

ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

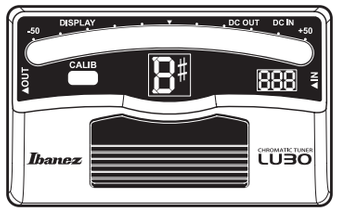
⚠ 警告

- この機器を分解・修理・改造しない。故障・ショートの原因になります。
- 水滴のついた手で、スイッチ操作をしない。ショート・感電の恐れがあります。
- 電池を火の中に入れない。破裂・発熱・発火の恐れがあります。

⚠ 注意

- 電池は＋－を正しく装着する。故障の原因になります。
- 次のような場所での使用や保存はしない。故障の原因になります。
  ・湿気が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房の近く、発熱する機器の上など）
  ・水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
  ・ホコリの多い場所
  ・振動の多い場所
- 電池は長時間使用しないときは外す。漏液等で故障の原因になります。
- 落としたり、強くぶつけたりしない。故障・けがの原因になります。
- お手入れにはシンナー・アルコール類は使用しない。故障の原因になります。

操作方法



1 Input Jack にプラグを入れると、電源がOn になります。
電池の消耗を防ぐ為、使用しない時はInput Jackからプラグを抜いておいてください。

2 CALIBボタンを押し、A4の基準周波数を設定してください。
基準周波数は435～445Hzの間で1Hz刻みで設定が可能です。
基準周波数はパネルの右側にあるディスプレイに表示されます。
DISPLAYボタンを押してお好みのDISPLAY MODEに設定をしてください。
DISPLAYボタンを押す度にDISPLAY MODEは以下の順で切り替わります。
NEEDLE – STROBE

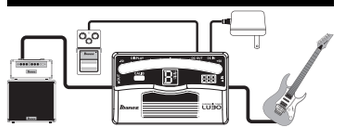
3 楽器からの信号をInput Jackに入力してください。
TunerがOffの場合は、Output Jackから信号が出力されます。
TunerがOnの場合は、Output Jackから信号は出力されません。
LU30はバッファを使用しないメカニカル接点を用いたバイパス方式を採用しています。

4 ギターをLU30に接続し、ボリューム、トーンを最大にします。
ピックアップ・マイクはブリッジ・ピックアップを使用してください。

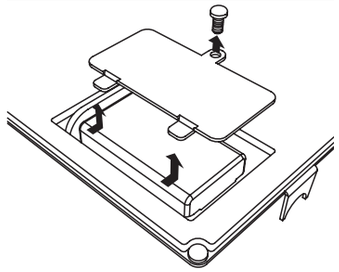
5 弦を弾くと、中央のインジケーターに音名が表示されます。
目的の音名が表示されたら、LEDを用いて正確にチューニングを行います。

NEEDLE MODEによるチューニング
赤色のLEDが点灯している間は表示された音名から±20 CENT以上音が離れている為、調整をします。
黄色のLEDが点灯している場合は、中央の緑色のLEDに合うようにチューニングを微調整します。
チューニングが合うと、中央の緑色のLEDが点灯します。
STROBE MODEによるチューニング
LEDが左に流れている場合は表示された音程より入力されている音が低く、右に流れている場合は表示された音程よりも入力された音が高いので、調整します。
LEDが流れる速さと方向で正確な音程からのずれを判断し、LEDの流れるスピードが0になるようにチューニングを調整します。

接続の仕方



電池の使用



通常の使用であれば電池で十分に使用できますが、長時間の使用のときはACアダプターをおすすめします。

1 本体底部の電池収納蓋のネジを外し、スライドして取り外してください。
2 古い電池を電池スナップより外してください。
3 新しい電池を電池スナップへ接続してください（この時に＋、－をよく確認してください。）
4 電池を収納したら電池収納蓋をスライドして確実にしめてください。

注意 長時間使用しない場合は、電池を外しておいてください、これは電池の液漏れなどによる故障を防止する為です。

主な仕様

電源	9V電池（S-006P)又はIBANEZ DC9Vアダプター
消費電流	最大30mA
測定範囲	A0 (27.5 Hz)--C8 (4,186 Hz)
精度	± 1 CENT
基準周波数	435Hz -- 445Hz
端子	Input, Output, DC Input, DC Output
外形寸法	120 (W) x 45 (H) x 75 (D) mm
重量	350g

* 規格及び外観は改良の為に予告なく変更することがありますのでご了承願います。

Ibanez 製品保証書

フリガナ
ご氏名

ご住所 〒
TEL

製品名　LU30	保証期間　お買い上げ日　　年　　月　　日より　1ヵ年
販売店名・住所・TEL	

- 枠欄に記載漏れがある場合は保証書が無効となりますので、記入の有無をご確認ください。
- 本保証書は裏面記載の保証規定に基づき、お買い上げの日より1年間無償修理を行うことをお約束するものです。
- 本書は再発行致しませんので大切に保管してください。

星野楽器販売株式会社
〒489-0871
愛知県瀬戸市東長根町119

保証規定

1 本保証書は、取扱説明書の内容に従ったお取扱により、万が一故障が発生した場合に、お買い上げ日より1年間の無償修理をお約束するものです。
保証期間内に修理が必要な際には、**製品に本保証書を添付の上、お買い求めの販売店**に修理をご依頼ください。

2 保証期間内でも次のような場合には**有償修理**とさせていただきます。
・本書の提示が無い場合
・本書書面に記入漏れが有る場合
・当社指定以外の人物による修理、改造が原因の故障の場合
・お買い上げ後のお取扱の不注意(取扱説明書の内容以外の誤ったお取扱、落下など)により生じた故障や破損
・故障の原因が本製品以外の機器にある場合
・天災(火災、地震、風水害、落雷、異常電圧など)に起因する故障や破損
・電池の液漏れによる故障や破損
・電池その他消耗部品の交換

3 本保証書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty card is valid only in Japan.)
*その他ご不明な点は、お買い求めの販売店までお問い合わせください。

ACCORDATORE CROMATICO A PEDALE
LU30
LIBRETTO DI ISTRUZIONI

Attenzione

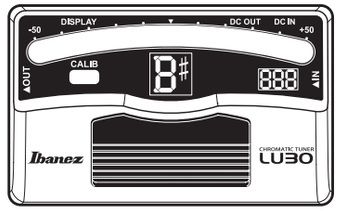
① **Per evitare cortocircuiti, scosse elettriche e anomalie di funzionamento**
Non smontare o cercare di riparare l'unità.
Non posizionare l'unità in luoghi molto umidi e ad alta temperatura (ad es. in prossimità di apparecchi di riscaldamento, alla luce diretta del sole, in bagno, o su pavimenti bagnati).
Non posizionare l'unità laddove sono presenti eccessive vibrazioni.
Non posizionare l'unità in luoghi polverosi o sporchi.
Non toccare l'accordatore con mani bagnate.

② **Per evitare guasti**
Non applicare forza eccessiva agli switch o ad altri comandi.
Non far cadere l'unità.

③ **Pulizia**
Non utilizzare diluenti, alcool o altri solventi a scopo di pulizia.

④ **Per prevenire lo scaricamento delle pile**
Rimuovere le pile quando l'unità non è utilizzata per molto tempo.

Funzionamento



1 Per prolungare la durata della batteria, estrarre lo spinotto dall'ingresso jack dopo aver utilizzato l'accordatore.

2 Premere il tasto CALIB per impostare la frequenza di riferimento per l'accordatura sulla nota A4.
La frequenza di riferimento può essere regolata tra 435 e 445 Hz, con incrementi di 1 Hz.
La frequenza di riferimento viene mostrata nell'angolo destro del display.
Premere il tasto DISPLAY per impostare la modalità di visualizzazione.
A ogni pressione del tasto DISPLAY, la modalità di visualizzazione cambia come di seguito descritto.
NEEDLE – STROBE

3 Connettere l'uscita della chitarra all'ingresso del pedale.
Ad accordatore spento, il segnale audio passa attraverso il pedale.
Ad accordatore acceso, il pedale impedisce l'uscita del segnale audio.
L'unità LU30 utilizza un sistema di bypass con punto di contatto meccanico, senza buffer.

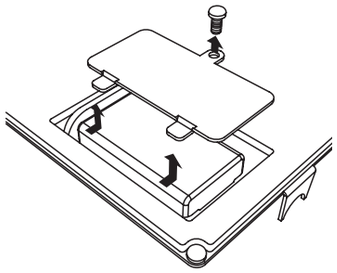
4 Collegare la chitarra all'unità LU30 e alzare i controlli di volume e tono al massimo.
Selezionare il pickup al ponte come sorgente di rilevazione.

5 Suonare una nota sulla chitarra e verificare che la nota corrispondente venga mostrata dall'indicatore al centro dell'accordatore.
I LED mostrano se una nota è diesis o bemolle. Seguire le indicazioni degli indicatori LED per un'accordatura accurata.

Accordatura in modalità NEEDLE
Quando si illumina il LED rosso, la nota rilevata differisce di almeno ±20 CENT da quella indicata, e richiede un'ulteriore regolazione.
Quando si illumina il LED giallo, è necessaria una regolazione minima dell'accordatura.
La giusta intonazione della nota è segnalata dall'illuminazione del LED verde centrale.
Accordatura in modalità STROBE
Se i LED si illuminano scorrendo da destra verso sinistra, l'altezza della nota in ingresso è più bassa rispetto a quella indicata dall'accordatore. Se i LED si illuminano scorrendo da sinistra verso destra, l'altezza della nota in ingresso è più alta rispetto a quella indicata dall'accordatore. In entrambi i casi è necessario agire sullo strumento per regolare ulteriormente l'intonazione.
Giudicare la discrepanza dall'intonazione corretta basandosi sulla velocità e la direzione dei LED guida. Regolare l'accordatura in base alla direzione indicata dai LED, fino a quando questi si fermano.

Connessioni

Uso delle batterie



In condizioni normali di utilizzo, la batteria è sufficiente a garantire la massima efficienza. Tuttavia, per un uso prolungato, si raccomanda l'utilizzo dell'adattatore CA.

1 Allentare la vite del coperchio della sede della batteria sulla parte inferiore del LU30 ed estrarre il coperchio facendolo scivolare.
2 Staccare la vecchia batteria dall'attacco a scatto.
3 Attaccare la nuova batteria sull'attacco a scatto. (Accertarsi che sia rispettata la corretta polarità +/-.)
4 Dopo aver inserito la batteria nella sua sede, riporre il coperchio e stringere la vite.

Nota: Estrarre la batteria se non si usa l'apparecchio LU30 per un periodo di tempo prolungato. Ciò eviterà inconvenienti, quali la perdita di liquido dalla batteria.

Specifiche LU30

Potenza	Batteria da 9V (S-006P) o adattatore IBANEZ CC9V
Consumo	Massimo 30 mA
Gamma di accordatura	C1 (27,50 Hz)--B5 (4,186 Hz)
Precisione	+/-1 cent
Frequenza di riferimento	435 Hz--445 Hz
Terminale a jack	Ingresso, uscita, DC Ingresso, DC uscita
Dimensioni	120 (Larg.) x 45 (Alt.) x 75 (Prof.) mm
Peso	350g

* Aspetto e specifiche sono soggette a modifiche migliorative senza preavviso.

AFINADOR CROMÁTICO DE PEDAL
LU30
MANUAL DEL USUARIO

Precaución

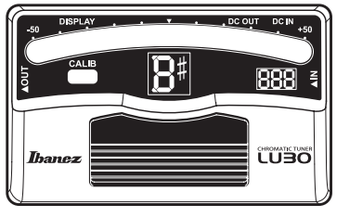
① **Para prevenir cortocircuitos, descargas eléctricas o fallos**
No desmonte ni intente reparar el aparato.
Evite los lugares de elevada temperatura o humedad (cerca de aparatos de calefacción, luz solar directa, cuartos de baño, suelos húmedos).
Evite los lugares donde el aparato pueda recibir vibraciones fuertes.
Evite los lugares sucios o con presencia de polvo.
No utilice el aparato con las manos mojadas.

② **Para prevenir daños**
No fuerce los interruptores u otros mandos.
No deje caer el aparato.

③ **Limpieza**
No utilice diluyente, alcohol u otros disolventes para limpiar el aparato.

④ **Para preservar las baterías**
Quite las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.

Funcionamiento



1 Para prolongar la duración de la batería, extraiga el conector de la toma cuando no la esté utilizando.

2 Pulse el botón CALIB para ajustar la frecuencia de referencia a un valor de A4.
La frecuencia de referencia se puede ajustar entre 435 y 445 Hz, según se desee, en incrementos de 1 Hz.
La frecuencia de referencia aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
Pulse el botón DISPLAY para ajustar el modo de visualización.
Cada vez que pulse el botón DISPLAY, el modo de visualización cambiará en el orden que se muestra a continuación.
AGUJA – LUZ ESTROBOSCÓPICA

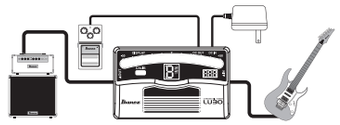
3 Conecte la salida de la guitarra a la entrada del pedal.
Cuando el afinador está apagado, el sonido pasa a través del pedal.
Cuando el afinador está encendido, la salida se corta desde el pedal.

4 Conecte su guitarra al LU30 y ajuste el volumen y el tono al máximo.

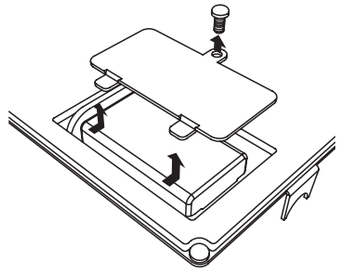
5 Al tocar una nota en la guitarra, la nota correspondiente aparecerá en el indicador del centro del afinador.
Los LED indicarán si la nota es un sostenido o un bemol. Guíese por los indicadores LED para afinar con precisión.

Afinación en el modo AGUJA
Si el LED rojo está encendido, la nota está desviada del tono mostrado al menos ±20 CENTAVAS, por lo que es necesario afinarla.
Si el LED amarillo está encendido, se necesita una afinación más precisa.
Si la afinación se realiza correctamente, se iluminará el LED verde del centro.
Afinación en el modo LUZ ESTROBOSCÓPICA
Cuando las luces LED se iluminan por el lado izquierdo, la nota de entrada es más baja que la nota que se muestra. Si las luces se iluminan por el lado derecho, la nota de entrada es más alta que la nota que se muestra. Ambos casos indican que es necesario realizar un ajuste más preciso.
Puede adivinar el grado de desviación de la nota adecuada en función de la velocidad y dirección de las luces LED que se encienden. Afine la guitarra en dirección contraria a la de los LED hasta que dejen de iluminarse.

Conexiones



Uso de las baterías



Durante el uso normal, este producto funciona perfectamente con una batería. No obstante, si se utiliza durante largos periodos de tiempo, recomendamos utilizar un adaptador de corriente alterna.

1 Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de la batería situado en la parte inferior del LU30 y extraiga la tapa.
2 Suelte la batería vieja de su sujeción a presión. (Verifique que la polaridad +/- sea correcta).
3 Coloque la batería nueva en la sujeción a presión.
4 Una vez instalada la batería, vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo.

Nota : extraiga la batería cuando no vaya a utilizar el LU30 durante un periodo prolongado. Con ello evitará accidentes, como por ejemplo fugas de líquido de la batería.

Especificaciones del LU30

Alimentación	Batería de 9 V (S-006P) o adaptador IBANEZ DC9V
Consumo	Máximo 30 mA
Margen de afinación	C1 (27,50 Hz) -- B5 (4,186 Hz)
Precisión	+/-1 centava
Frecuencia de referencia	435 Hz -- 445 Hz
Tomas	Input (entrada), Output (salida), DC Input (entrada), DC Output (salida), (alimentación en corriente continua)
Dimensiones	120 (A) x 45 (Alt) x 70 (F) mm
Peso	350g

* El aspecto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso por razones de perfeccionamiento del producto.

AUG10798　Printed in China